



El Boletín

Centro de Recursos Pos-adoptivos de Oregon
("Oregon Post Adoption Resource Center")

www.orparc.org

Volumen XXI Otoño de 2013 ORPARC es un programa de Northwest Resource Associates

Mes Nacional de la Adopción y Día Nacional de la Adopción



¡Noviembre es el Mes Nacional de la Adopción! Este es un esfuerzo colectivo nacional con el propósito de aumentar la conciencia de más que 100,000 niños que se encuentran en el sistema de crianza que están esperando encontrar hogares permanentes. Para saber más información sobre el Mes Nacional de la Adopción, visite www.ChildWelfare.gov/adoption.



¡El 23 de noviembre es el Día Nacional de la Adopción! Este evento anual ha ayudado a que los sueños de miles de niños se realicen. Para saber más, visite www.NationalAdoptionDay.org.



Conferencia Anual de 2013 de Shoulder to Shoulder – Reafirmando a los Niños y Familias

Se les invita a que participen en la Conferencia Anual de 2013 de Shoulder to Shoulder que se llevará a cabo en el Hotel Red Lion de Jantzen Beach. Habrá un evento antes de la conferencia el lunes, 18 de noviembre y la conferencia entera sucederá el martes, 19 de noviembre. Visite el sitio web de www.stsconference.com (en inglés) para saber más información y registración. La registración y solicitudes para una beca estarán disponible el 16 de septiembre. El costo total de la conferencia es \$65.00 dólares antes del 1° de noviembre. Unidades de Educación Continua y Certificados de Asistencia estarán disponibles.

Los Patrocinadores de la Conferencia son: *Albertina Kerr, Boys & Girls Aid, CASA for Children, Children's Trust Fund of OR Foundation, Citizen Review Board, Department of Human Services, Juvenile Court Improvement Program, Morrison Child & Family Services, Native American Youth & Family Center, Oregon Foster Parent Association, Oregon Post Adoption Resource Center, Portland State University, Safe and Equitable Foster Care Reduction Project.*



15th Annual Shoulder to Shoulder Conference
'Strengthening Children & Families'

November 18, 2013
Pre-Conference Event

WHERE: Red Lion Jantzen Beach Hotel-
downstairs ballroom
TIME: 6:30 - 9:00 pm | COST: \$20

November 19, 2013
Shoulder to Shoulder Conference

WHERE: Red Lion Jantzen Beach Hotel
TIME: 8:00 am - 5:00 pm



El Proyecto del Retrato Familiar Adoptivo de 2013

www.voice-for-adoption.org ♦ voiceforadoption@gmail.com

Este noviembre, ORPARC y Voice for Adoption celebrarán una vez más a las familias que han adoptado a los niños del sistema de crianza en el Proyecto 2013 del Retrato Familiar Adoptivo. La meta principal del proyecto es aumentar la conciencia entre los miembros del Congreso de los Estados Unidos acerca de las experiencias reales y necesidades de familias que han adoptado a los niños que se encontraron en el sistema de crianza. Durante el proyecto, historias familiares y retratos aparecerán en las oficinas de los representantes del Congreso en el mes de noviembre. Para el año 2013, Voice for Adoption espera enfocar énfasis sobre la importancia de las relaciones entre hermanos biológicos. ¡Felicitamos y extendemos nuestra gratitud a todos los participantes de Oregon por representar nuestro estado!

☎ 503-241-0799 teléfono
☎ 800-764-8367 llamada gratuita
☎ 503-241-0925 fax

Oregon Post Adoption Resource Center
2950 SE Stark Street, Suite 130
Portland, Oregon 97214

📘 Sígale a ORPARC en Facebook
✉ orparc@nwresource.org
🌐 www.orparc.org

Entrenamientos de ORPARC

Visite www.orparc.org para información



Los siguientes entrenamientos en las ciudades de Pendleton, Medford y Portland se ofrecen en colaboración con otras organizaciones comunitarias. Favor de registrarse para estos entrenamientos en el siguiente enlace por el nombre de la clase o llame a ORPARC al número 1-800-764-8367 con sus preguntas:

www.providence.org/classes → “online class catalog” → search for class by name cited below

Pendleton

- ① *En igual asociación: Colaborando para implementar el Plan Individual de Educación*
- ② *El Cuaderno de Cuidado—¿Por qué lo necesito?*
- ③ *El Proceso y Planeamiento de Apoyo para el Comportamiento*

Viernes, 20 de septiembre de 2013
8:30 a.m. a 2:30 p.m.

Blue Mountain Community College, Sala ST-200
2411 NW Carden Avenue, Pendleton, OR 97801

Este entrenamiento es una colaboración entre ORPARC, Swindells Resource Center, y la Corporación de Asistencia Técnica de Oregon (“OTAC” por sus siglas en inglés).

Nombre de la clase: Swindells Speaker Event - (The Other IEP/Behavior) - Pendleton

Medford

- ① *Resolviendo los problemas de una manera colaborativa*
- ② *El Proceso y Planeamiento de Apoyo para el Comportamiento*

11 de octubre ♦ 8:30 a.m. a 4:30 p.m.

Providence Medford Medical Center
840 Royal Ave, Sala 110, Medford, OR 97504
Este entrenamiento es una colaboración entre ORPARC, Swindells Resource Center, y OTAC.
Regístrese con Kathy Keesee al llamar 541-732-5958 o Katherine.Keesee@providence.org

Portland

“¡Por favor, ayúdenme!”

Un viaje por el mundo complejo de los diagnósticos de las discapacidades de desarrollo y salud mental

Viernes, 25 de octubre de 2013 ♦ 10:00 a.m. a 3:00 p.m.

Anfiteatro del Centro de Cáncer de Providence
4805 NE Glisan Street, Portland, Oregon 97213
Este entrenamiento es una colaboración entre ORPARC, Swindells Resource Center, y la Red de Apoyo Familiar de Oregon (“OFSN”).
Nombre de la clase: Swindells Speaker Event - Please, help me understand (mental health) - Portland

Interpretación al español está disponible para los entrenamientos mencionados arriba. Favor de comunicarse con ORPARC al número 1-800-764-8367 si necesita este servicio.

Eugene



La perspectiva del niño adoptado: Formando nuevos enlaces después de vivir episodios de trauma y vivir dentro del sistema de crianza

Sábado, 12 de octubre de 2013 ♦ 9:30 de la mañana 12:30 de la tarde

Department of Human Services/CAF District 5
Field Services, Lucy Lahr Room, Conference Room 1
2885 Chad Drive, Eugene, Oregon 97408

Participe con el Dr. Redmond Reams, psicoterapeuta local, en una discusión informativa acerca de las oportunidades de entablar en relación con los niños adoptados. Las familias tendrán la oportunidad adicional de completar una encuesta de investigación. El doctor Reams guiará a las familias que están criando a los niños de todas las edades en:

- ♦ Comprender el impacto de un trauma que sucedió en el pasado y las alteraciones de las relaciones
- ♦ Explorar lo que significa para los niños dejar que otros nuevos adultos les críen
- ♦ Descubrir ideas de cómo puede maximizar las oportunidades de entablar en relación con los niños adoptados

Llame a ORPARC al número 1-800-764-8367 para registrarse para este entrenamiento.